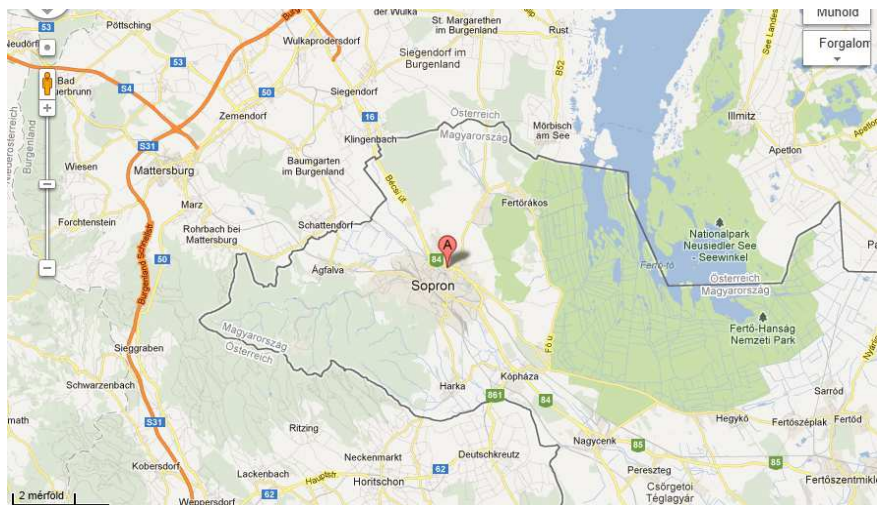


## ERREICHBARKEIT

HOTEL SOPRON, 9400 Sopron, Fövényverem utca 7, +36 99 512 261,  
www.hotelsopron.hu

Gratis Parkmöglichkeiten am Hotelgelände.



### ANMELDUNG

Um Anmeldung mittels Anmeldeformular an  
[timea.karolyi@westpa.hu](mailto:timea.karolyi@westpa.hu) wird gebeten.

**VORSICHT: beschränkte TEILNEHMERINNENZAHL!**

**Anmeldefrist: Freitag, 21. November 2014**

Teilnahme an der Veranstaltung nur nach Anmeldung  
möglich. Über Ihre Registrierung informieren wir Sie nach  
Ablauf der Anmeldefrist.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.  
Ungarisch-Deutsch Dolmetsch wird zur Verfügung gestellt.

# 2014

**GRENZEN ÜBERSCHREITEN  
UND GEMEINSAM NETZWERKEN**  
*Határokat átlépve, közös  
hálózatokat építünk*

**RECOM HUNGARY**  
Regional Cooperation Management 2014

www.recom-huat.eu



### REGIONAL COOPERATION MANAGEMENT 2014

**EINLADUNG zur**

**ABSCHLUSSVERANSTALTUNG und einer  
ungewöhnlichen FEIERLICHEN  
INNOVATIONSPREISVERLEIHUNG**

**27. November 2014  
14.30-18.00 h**

**HOTEL SOPRON  
9400 Sopron, Fövényverem utca 7.**

Ezt a projektet az Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013 keretében az Európai Regionális Fejlesztési Alap valamint Alsó-Ausztria, Burgenland, Stájerország tartománya, Bécs városa és Magyarország támogatja.



EUROPEAN UNION  
European Regional  
Development Fund



creating the future

Program zur grenzüberschreitenden Kooperation ÖSTERREICH - UNGARN 2007-2013  
AUSZTRIA - MAGYARORSZÁG Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013

## Grenzenlos · Zusammen · Arbeiten

**RECOM – Regional Cooperation Management HU-AT 2014 – ist ein von der EU gefördertes Projekt, das grenzüberschreitende Zusammenarbeit in allen Bereichen professionell unterstützt. Wir helfen mit, Grenzen in den Köpfen abzubauen, Sprachbarrieren zu beseitigen und bringen die richtigen Menschen zum richtigen Zeitpunkt zusammen!**

Träger von RECOM HU-AT 2014 sind Organisationen der Regionalentwicklung, die sich mit ihrer langjährigen Erfahrung in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit einbringen. Ihre erklärten Ziele:

- **Steigerung der Akzeptanz für grenzüberschreitende Aktivitäten**
- **Förderung des Kooperationsbewusstseins**
- **Intensivierung der Zusammenarbeit der Regionen Ungarns und Österreichs (Region HU-AT)**

Das Projekt versteht sich als Plattform für einen grenzüberschreitenden Erfahrungsaustausch und regionales Kooperationsmanagement.

Ideen, Initiativen und Projekte von, zwischen und in den Regionen wollen wir unterstützen und zu einer erfolgreichen Umsetzung verhelfen.

## Határok nélkül · együtt · dolgozni

**A RECOM – Regional Cooperation Management HU-AT 2014 – az EU által támogatott projekt, amely minden területen szakszerűen segíti a határon átnyúló együttműködést. Segítünk abban, hogy az emberek gondolkodásából is eltűnjenek a határok, megszűnjenek a nyelvi akadályok, és a megfelelő személyeket a megfelelő időben hozzuk össze egymással!**

A RECOM HU-AT 2014 működtetői a regionális fejlesztés szervezetei, amelyek többéves tapasztalatukkal gazdagítják a határokon átnyúló együttműködést. Céljaik a következők:

- **A határon átvívelő tevékenységek fokozott elfogadtatása**
- **Az együttműködés tudatosításának ösztönzése**
- **Magyarország és Ausztria régiói közti együttműködés elmélyítése (HU-AT régió)**

A projekt a határon átvívelő tapasztalatcsere és a regionális kooperációs menedzsment platformjának tekintendő. A régiók között és a régiókban megvalósítandó ötleteket, kezdeményezéseket és projekteket szeretnénk támogatni, és eredményes megvalósításukhoz hozzájárulni.

14:30 \_ REGISTRIERUNG

15:00 \_ BEGRÜßUNG

**István Breznovits** – Regionalentwicklungsagentur West-Transdanubien gemeinnützige Non Profit GmbH  
**DI Andreas Weiß** - Regionalmanagement Niederösterreich, Lead Partner RECOM HU-AT 2014

**15.10\_PODIUMSDISKUSSION: RECOM HU-AT 2014 HIGHLIGHTS AUS SICHT DER PROJEKTPARTNER**

**DI Andreas Weiß** - Regionalmanagement Niederösterreich, Lead Partner RECOM HU-AT 2014  
**Péter Halinka** – Regionalentwicklungsagentur West-Transdanubien  
**Birgit Peters** – Magistrat der Stadt Wien MA 27 - Europäische Angelegenheiten  
**Günther Monschein** – Amt der Steiermärkischen Landesregierung Abteilung 7 Landes- und Gemeindeentwicklung Referat für Landesplanung und Regionalentwicklung  
**Dietmar Baurecht** - Regionalmanagement Burgenland GmbH

15.40\_ INTERREG V-A ÖSTERREICH-UNGARN

**Dr. Csaba Horváth** – Gemeinsames Technisches Sekretariat des ETZ AT-HU Programmes 2007-2013

16:00 \_ FEIERLICHE VERLEIHUNG DES RECOM HU-AT INNOVATIONSPREISES

Das Projekt RECOM HU-AT 2014 hat in den letzten Jahren mit zahlreichen ProjektträgerInnen und Institutionen zu fünf thematischen Schwerpunktthemen an Strategien und grenzüberschreitenden Projektinitiativen zusammengearbeitet. Innerhalb der fünf Themenschwerpunkte wurden zusammen mit den RECOM-ProjektpartnerInnen und den ETZ-RegionalkoordinatorInnen innovative grenzüberschreitende Projekte ausgewählt. Im Konsens wurden pro Kategorie je drei Projekte für den RECOM HU-AT Innovationspreis nominiert. Während der Abschlussveranstaltung möchten wir die nominierten Projekte noch einmal vor eine Herausforderung stellen um Ihnen den RECOM HU-AT INNOVATIONSPREIS verleihen zu können.

**KATEGORIEN des RECOM HU-AT INNOVATIONSPREISES:**

- Tourismus
- Umwelt und Energie
- Arbeitsmarkt und Bildung
- Wirtschaft und Innovation
- Verkehr und Raumentwicklung

17.00-18.00 \_BUFFET FÜR NETZWERKERINNEN